

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 111 (1985)  
**Heft:** 42

**Illustration:** Der informative Schnappschuss  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Es war einmal ...

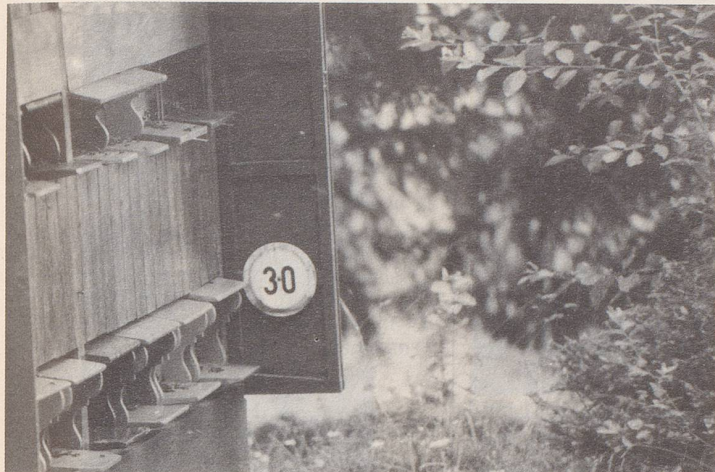
Eine Spezialeinheit der Armee war während des Aktivdienstes zu einem Ausbildungskurs aufgebildet. Der heisse Sommer setzte den Offizieren und Unteroffizieren in diesem Kaderkurs hart zu,

**Von Adolf Heizmann**

so dass man froh war, in der Arbeitspause die Leibwäsche an die

Sonne legen und wenigstens den Oberkörper Luft und Licht aussetzen zu können. Der Ausbildungsoffizier hatte allerdings vergessen, dass in diesem Ort Luft und Sonne besonders streng katholisch waren, eher dunkel-schwarz als nur schwarz. Und so erschien denn plötzlich Hochwürden höchstpersönlich auf

### Der informative Schnappschuss



**Ist da die minimale Geschwindigkeit zum Abheben oder die maximale Anfluggeschwindigkeit gemeint?**

Bild (aufgenommen am Schwendisee ob Wildhaus)

dem Plan und äusserte sein Missfallen über das unsittliche Gebilde der Militärpersonen. Er verlangte, im Sinne von Moral und Anstand, dass sich die Leute unverzüglich anzögen. Dabei stemmte er gebieterisch die Fäuste in die Hüften und schoss strafende Blicke aus fanatischen Äuglein.

«Nobis, Herr Pfarrer!» lachte der Kommandant und streckte dem schwarzen Soutanemann den Zeigfinger unter die Nase: «Wissen Sie, meine Befehle kommen vom Armeekommando, gelegentlich auch von Bern, aber nicht von Ihnen und auch nicht aus Rom! Adie, Herr Pfarrer. Übrigens können Sie und Ihre Schäflein ja wegsehen, wenn es denn so unschicklich ist!»

Der Geistliche murmelte etwas von blauen Wundern und strebte seinem Pfarrhof zu.

Nach dem Hauptverlesen begab sich der Kurs in eine der Dorfwirtschaften, um die verlorenen Schweisstropfen zu kompensieren. Doch die Serviertöchter bedienten die Soldaten nicht. Offenbar auf höheren geistlichen Befehl. Der Kursleiter lachte, winkte den Motorwagenfahrer zu sich und flüsterte ihm etwas ins Ohr. Wenig später fuhr der schwere Camion vor die Beiz. Die

**HAARAUSSAHL?**  
nur eine tägliche Behandlung bringt erfahrungsgemäss den gewünschten Erfolg.

**Super Aktivator 3**  
mit den natürlichen \* Wirkstoffen der Hirse, hat sich seit vielen Jahren tausendfach bewährt.

**haar sana**  
HAAR SANA Produkte sind nur beim Coiffeur erhältlich  
INTRA AG 8812 HÖRGEN

Uniformierten bestiegen die Laddebrücke, und los ging's über die Kantonsgrenze ins übernächste grössere Dorf. Es gab Ausgang bis Mitternacht, und man liess die Fränklein rollen.

Am folgenden Tag wurde den Kursleuten eröffnet, man sei im Dorf bereit, die Soldaten weiterhin zu bedienen. Der Mammon hatte über die Soutane gesiegt. Nur machte das jetzt keinen Eindruck mehr. Wozu stand denn dem Kurs ein so schöner olivgrüner Camion zur Verfügung? – Heute dürften auch in jenem Dorf andere Masstäbe gelten.

# Satiren, Glossen, Karikaturen, Cartoons, Ironie, Humor, Witz. Jede Woche im Nebelspalter.



Wenn Ihnen bereits jemand die aufgeklebte Bestellkarte weggeschnappt hat, benützen Sie einfach den nebenstehenden Bestellschein.

Ausschneiden und einsenden an:

Nebelspalter Verlag  
9400 Rorschach

### Ich bestelle ein Nebelspalter-Abonnement

Frau / Fr. / Herr  
Name, Vorname

Strasse

PLZ, Ort

Beginn am \_\_\_\_\_

für mich selbst  als Geschenk für

Frau / Fr. / Herr  
Name, Vorname

Strasse

PLZ, Ort

1 Jahr zu Fr. 84.-  ½ Jahr zu Fr. 46.-

Ich wünsche die Widmungskarte

an obenstehende Adresse  
 direkt an untenstehende Adresse

Bestehende Abonnemente erneuern sich automatisch, wenn eine ausdrückliche Abbestellung nicht erfolgt.

### Karikatur der Woche



### Witz der Woche

Trudi hat die Steuererklärung abgeschickt, doch das Steueramt schreibt zurück: «Wir vermissen das Vermögen Ihres Mannes!»  
«Ich auch!» antwortet Trudi postwendend.

Nr.42, 1985